



# **The Mizoram Gazette**

## **Published by Authority**

REGN. NO. N.E.—313 (MZ)

Rs. 2/- per Issue

Vol. XXXIII Aizawl, Friday, 5. 11. 2004, Kartika 14, S.E. 1926, Issue No. 45

## **Government of Mizoram**

### **PART I**

**Appointments, Postings, Transfers, Powers, Leave and Other  
Personal Notices and Orders.**

**(ORDERS BY THE GOVERNOR)**

#### **NOTIFICATIONS**

No.A-46012/2/2000-LJE/139, the 28th October, 2004. Under rules 8 and 15 of the Rules for Regulation of the procedure of Officers appointed to Administer justice in the Lushai Hills published vide No. 2530 (a) A.P. dt. 25.3.1937, the Governor of Mizoram is pleased to appoint Pu K. Lalnuntluanga, MCS, ADC Lunglei as Assistant to the Deputy Commissioner, Lunglei District in terms of the said Rules and further to invest under Rule 9 of the aforesaid Rules with powers analogous to the powers of Judicial Magistrate of the first class as defined in the Code of Criminal Procedure, 1973 (Act No. 2 of 1974) with immediate effect and until further Orders or so long as the officer holds the post of ADC, Lunglei District.

Further in exercise of the power conferred by sub-sections (1) and (4) of section 20 of the Code of Criminal Procedure, 1973 (Act No. 2 of 1974), the Governor of Mizoram is pleased to appoint the said officer as an Executive Magistrate in Lunglei District with immediate effect.

No.A. 46012/10/98-LJE/125, the 8th November, 2004. Under rules 8 and 15 of the Rules for Regulation of the procedure of the officers appointed to Administer justice in the Lushai Hills published vide No. 2530(a) A.P. dt. 25.3.1937, the

Governor of Mizoram is pleased to appoint Pu Lalsangliana, SDO (Sadar) Kolasib as Assistant to the Deputy Commissioner, Kolasib District in terms of the said Rules and further to invest under Rule 9 of the aforesaid Rules with powers analogous to the powers of Judicial Magistrate of the first class as defined in the Code of Criminal Procedure, 1973 (Act No. 2 of 1974) with immediate effect and until further orders or so long as the Officer holds the post of SDO (S) Kolasib District.

Further in exercise of the powers conferred by sub-sections (1) and (4) of section 20 of the Code of Criminal Procedure, 1973 (Act No. 2 of 1974), the Governor of Mizoram is pleased to appoint the said officer as an Executive Magistrate in Kolasib District with immediate effect.

P. Chakraborty,  
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A. 39012/1/98-IND, the 27th October, 2004. The Governor of Mizoram is pleased to order re-designation of the post of Superintending Geologist, (Geology & Mining Wing) Directorate of Industries, Mizoram carrying the scale of pay of Rs. 12,000-375-16,500/ p.m. to the post of Joint Director of Industries under Industries Deptt., Geology & Mining Wing, Mizoram with immediate effect.

This issues with the approval of DP & AR (ARW) vide their I.D. No. ARW/IND/2004/05/F-41 dt. 16.9.2004 and concurrence of Finance Department vide their I.D. No. FIN (E) 467/2004 dated 15.10.2004.

J.C. Ramthanga,  
Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Industries Department.

No.A.32013/2/2000-P&AR (CSW), the 28th October, 2004. On the recommendation of the Mizoram Public Service Commission vide No. 64/A/95 MPSC Dt. 9. 8. 2 04 and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to promote the following Senior Grade MCS officers to the Junior Administrative Grade of MCS on officiating basis in the pay scale of Rs 12,000-375-16,500/-p.m plus all other allowances admissible from time to time with immediate effect.

1. Pu Siamliana
2. Pu Laltharmawia
3. Pu K. Rohmingthanga

On promotion of the above officers, the Governor of Mizoram is further pleased to order transfer and posting of the following MCS officers as shown below with immediate effect and until further orders.

Sl. No.	Name	Present posting	Transferred to
1.	Pu P.C. Lalthlamuana	P.D. DRDA, Aizawl	Dy. Secretary, RD Deptt.
2.	Pu Zothankhuma	Addl. D.C, Lunglei.	Protocol Officer.
3.	Pu R. Liankima	Jt. Director, Transport (OP)	Dy. Secretary, S&WC Deptt.
4.	Pu Thlamuana	P.D. DRDA, Lunglei	Addl. D.C, Lunglei
5.	Pu B. Lalhmingthanga	Dy. Secretary, R.D	Jt. Director, RD Deptt.
6.	Pu C. Z. Tumluaia	Addl. D.C, Lunglei	Addl. D.C, Saiha
7.	Pu L.R. Zawna	Addl. D.C, Saiha	Jt. Director, Transport(OP)
8.	Pu Siamliana	ASO-I Lunglei	P.D. DRDA, Lunglei on Deputation/ASO-I, Lunglei as additional charge.
9.	Pu Laltharmawia	SDO(S), Aizawl	P.D.DRDA, Aizawl on Deputation
10.	Pu K. Rohmingthanga	DCSO, Lunglei	Addl. D.C, Lunglei/ DCSO, Lunglei as additional charge.
11.	Pu R. Zarzosanga	Under Secy., GAD	SDO(S), Aizawl.
12.	Pi Zoramthangi Hauhnar	Manager, State Guest House	Under Secy., GAD.

Sl.No. 6, 8 & 12 shall move first. Pu Zothankhuma is on leave and on expiry of his leave period he shall join duty as Protocol Officer.

R. Sangliankhuma,  
Addl. Secretary to the Government of Mizoram.

No. A. 32012/1/88-TRP/LOOSE, the 5th November, 2004. In the interest of public service and in pursuance of the recommendation of MPSC, the Governor of Mizoram is pleased to promote Pu L. Biakthanga, Asstt. Director of Transport to the post of Dy. Director of Transport in the scale of pay of Rs. 10,000-325-15,200/- pm plus all other allowances as admissible under the rules from time to time with effect from the date of taking over charge of the post.

Further, the Governor of Mizoram is pleased to post Pu L. Biakthanga at Chaltlang Workshop, Aizawl as Deputy Director (OP) and to order that D.T.O. Lunglei, shall take over the charge of the office of M.S.T. Lunglei in addition to his own duties without any extra financial benefits.

The promotion is made against the vacant post of Dy. Director of Transport (OP) created vide No. STE. 7/73/8-A dt. 26.6.1973.

R.K. Thanga,  
Commissioner & Secretary,  
Transport Department.

No. A. 11018/7/92-FST, the 5th November, 2004. On the recommendation of Mizoram Public Service Commission vide their letter No. 114/A/95- MPSC dt. 25.10.04, the Governor of Mizoram is pleased to promote the following Junior Grade of Mizoram Forest Service (A.C.F) to Senior Grade of Mizoram Forest Service (D.C.F.) in the scale of pay of Rs. 10000-325-15200/- plus all other allowances as admissible under the rules with immediate effect.

Sl. No.	Name	Place of Posting
1.	Pu F. Lalchama, D.C.F.	D.F.O, Protection Division, Aizawl.

He will remain in his new place of posting until further order.

S.N. Kalita,  
Secretary to the Government of Mizoram,  
Environment & Forests Department.

No. A. 32015/4/2000-AGR, the 26th October, 2004. In the interest of public service and on the recommendation of the MPSC vide their letter No. 89/A/95-MPSC dt. 14.10.2004, the Governor of Mizoram is pleased to promote Pu Pradip Chhetri Subordinate Agriculture service - II to Subordinate Agriculture service - I in the scale of pay of Rs. 6,500-200-16,500/- Pm plus usual allowances as admissible under rules from time to time with effect from the date of joining.

On promotion Pu Pradip Chhetri is posted AEO Planning under Deputy Director Planning in the Directorate of Agriculture and Minor Irrigation.

Lalramthanga Tochhawng,  
Secretary to the Government of Mizoram,  
Agriculture Department.

No. A. 22015/1/87-PAR(R), the 28th October, 2004. Transfer & posting order in respect of the following Superintendents issued under this Deptt's Notification of even No. dt. 12.10.2004 is hereby cancelled with immediate effect and until further order.

Sl. No	Name	Deptt/office
1.	Pi Lalnunmawii Ralte	Environment & Forest (Sectt.)
2.	Pu Lalthawmmawia	Commissioner of Taxation.

Lalmalsawma,  
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 22012/1/99-AH&V, the 2nd November, 2004. In the interest of public services, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the Officers as shown against their names with immediate effect and until further orders.

Sl. No.	Name of Officers	Present place of posting	New place of posting
1.	Dr. Biaklianzuali	Disease Surveillance Officer, Ruantlang	VAS Vety Dispensary Khawzawl Vice Dr. H. Pachhunga transferred.
2.	Dr. H. Pachhunga	VAS, Vety Dispensary Khawzawl	Disease Surveillance Officer, Ruantlang vice Dr. Biaklianzuali

C. Hmingthanzuala,  
Secretary to the Govt. of Mizoram,  
A.H. & Veterinary Department.

No. A. 32013/2/2002-HFW/Pt-I, the 29th October, 2004. In the interest of public service, the Governor of Mizoram, in pursuance of the recommendation of the Mizoram Public Service Commission (MPSC) is pleased to promote Dr. Rothangliana, Jt. Director of Health Services to Grade-I (Junior) of Mizoram Health Services/Additional Director of Health Services (GHS Wing) in the scale of pay of Rs. 14,300-400-18,300/- p.m. plus other allowances under the Rules in force with immediate effect.

The appointment on promotion is purely temporary in nature and subject to final outcome of the pending writ petitions or appeals including the Writ-Appeal arising out of the W.P. (C) No. 68/2000 or of the appeals as may be preferred further in respect of inter-Seniority of the above Doctor.

The promoted officer shall exercise his option within one month from the date of issue of this order for the purpose of fixation of his pay under FR 22 (1) (a) (1). Option once exercised shall be final.

Vanhela Pachuaau,  
Principal Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Health & Family Welfare Department.

No. A. 20013/2/88-P&E/99, the 29th October, 2004. In the interest of Public service, the Governor of Mizoram is pleased to order Pu P. Samuela, Sub-Divisional Officer, Serlui 'B' Dam Sub-Division-I to take over the charge o

Sub-Divisional Officer, Serlui 'B' Dam Sub-Division-II in addition to his normal duty without extra financial benefit with immediate effect and until further orders.

Haukhum Hauzel,  
Principal Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Power & Electricity Department.

No. MSVC 1/2004/Vol-II-33, the 26th October, 2004. In continuation of our Notification No. MSVC 1/2004/Vol-II/13 of 9.8.2004, It is hereby notified for information of all the Veterinary practitioners enrolled in the Mizoram State Veterinary Council Act, 1984 (No. 52 of 1984) that the following persons whose names and addresses printed under have been duly nominated as candidate for election to the Mizoram Veterinary Council.

Election will be held as per the procedures laid down under chapter 11 of Mizoram Veterinary Council Rules.

Sl. No.	NAME	ADDRESS
1.	Dr. C. Lalrintluanga	AH&Vety Complex Khatla, Aizawl, Mizoram.
2.	Dr. K. C. Roduhawma	ZB/48, Zotlang, Aizawl Mizoram.
3.	Dr. P. Lalbiakliana	Vety. Complex, Republic Veng, Aizawl, Mizoram.
4.	Dr. R. Kapthuama	B-32 Khatla, Aizawl, Mizoram.
5.	Dr. Saihlira	A/54-I Dawrpui Vengthar, Aizawl, Mizoram.

Lianmawia,  
Returning Officer,  
Election to Mizoram State Veterinary Council,  
Aizawl : Mizoram.

No. A. 22013/1/98-AGR, the 28th October, 2004. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of Pu Lalsanglura Sailo, Assistant Project Director, MIPEA to the Directorate of Agriculture as Subject Matter Specialist (Remote Sensing) with immediate effect and until further orders.

T. Sangkunga,  
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Agriculture Department.

No. A. 22012/1/98-FS, the 2nd November, 2004. In the interest of Public Service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following District Fisheries Development Officers as shown against their names with immediate effect and until further orders.

Sl. No.	Name of Officer	Present posting	New place of posting
1.	Pu M. A. Raji	District Fishery Development Officer Aizawl	Assistant Director, Dte. of Fisheries Aizawl & CEO Aizawl 'W' & Kolasib
2.	Pu R.D. Johana	Assistant Director Directorate of Fisheries	District Fisheries Development Officer Aizawl.

C. Hmingthanzuala,  
Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Fisheries Department.

No.A.19011/204/2002-P&AR(CSW), the 3rd November, 2004. With the approval of Ministry of Finance, Department of Economic Affairs, IES Cadre Division vide letter No. 13019/2/2004-IES dt. 20. 9. 2004 and in the interest of Public Service, the Governor of Mizoram is pleased to extend the deputation period of Pu Rengliansawta, IES to the Government of Mizoram for the period 1. 1. 2005 to 31. 12. 2005 on the existing terms and conditions of deputation.

B. Zahmuaka,  
Under Secretary to the Govt. of Mizoram.

## Government of Mizoram

### PART II (A)

Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts  
Awards of Tribunal, Requisition, Acquisition and declaration relating to  
Land and Forest etc., by the State Govt. and Head of Departments.

#### NOTIFICATIONS

No. A. 11013/2/04-PLG, the 8th November, 2004. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to create the following posts in information & Communication Technology Cell, Planning & Programme implementa-

tion Department, Govt. of Mizoram under the head of accounts 3451-Sectt Eco Service, 101-Planning Board, (03) ICT Administration (Plan).

- |  |   |                             |
|--|---|-----------------------------|
| 1. Principal Informatics Officer (1 no.) | — | Rs. 12,000-375-16,500/-p.m. |
| 2. Assistant (1 no.)                     | — | Rs. 5,500-175- 9,000/-p.m.  |
| 3. Computer Operator (1 no.)             | — | Rs. 5,500-175- 9,000/-p.m.  |
| 4. L. D. C. (1 no.)                      | — | Rs. 4,000-100- 6,000/-p.m.  |
| 5. Peon (1 no.)                          | — | Rs. 2,650- 65- 4,000/-p.m.  |

This issues with the concurrence of Finance Department vide their I.D. No. FIN (E) 427/2004 dated 15. 9. 2004 and approval of DP & AR (ARW) vide their I. D. No. ARW/PLG/2004-05/G-69 dated 20. 08. 2004.

Haukhum Hauzel,  
Principal Secy. to Govt. of Mizoram,  
Planning & Prog. Implementation Department.

No. A.11021/1/2004-P&E, the 3rd November, 2004. The Governor of Mizoram is pleased to order diversion of two posts of Electrical Workers alongwith incumbents from Mamit Power Sub-Division to Lawngtlai Power Sub-Division. The incumbents shall draw their pay and allowances under the appropriate Head of Account maintained under the Division.

This issues with the approval of Finance Department vide their I. D. No. FIN(E) 358/2004 dt 18.8.2004.

T. Sangkunga,  
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Power & Electricity Department.

No. C. 31015/6/2000-EXC/294, the 2nd November 2004. In continuation to this Department's Notification No. C. 31015/6/2000-EXC/215 dt. 12.3.2003, the Governor of Mizoram is please to include Assistant Drugs Controller, Directorate of Health Services as one of the members for a Co-ordination Committee for the purpose of the ND & P.S Act, 1985.

The Governor of Mizoram is further pleased to add the function of the Co-ordination Committee in addition to the task already assigned to this Co-ordination Committee as follows :—

**"To combat drugs menace and also to formulate action plan"**

Thanhawla,  
Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Excise Department.



No. C. 17018/1/96-TRP, the 28th October, 2004. In continuation to this Deptt's Notification of even No. dt. 28. 4. 2004, in exercise of the power conferred by section 9 (2) of the Mizoram Motor Vehicle (Taxation) Act 1996, the Governor of Mizoram is pleased to grant an exemption from payment of road tax in respect of the following vehicles belonging to Govt. of India, Central Water Commission, North Eastern Investigation Divn. II Jalshaktipuram, Zemabawk, Aizawl for a period of 6(six) months with effect from 1. 10. 2004 to 31.3.2005.

1. Gypsy No. DDA—5418
2. Gypsy No. MZ-01/B-9080
3. Tata Truck No. DEG-5190
4. Jeep No. MZ-01/B-9689
5. Pick Up No. MZ-01/C-2716

R.K. Thanga,  
Commissioner & Secretary,  
Transport Department.

No. A. 22012/4/2000-PERS(B), the 28th October, 2004. In exercise of the powers conferred by Rule 9-A of the IFS (Pay) Rules, 1968 and as required under Rule 9 (1) ibid, the Governor of Mizoram is pleased to declare that the post of W.P.O, Lunglei is equivalent in status and responsibility with that of the posts specified in Schedule III of the said Rules so long as it is held by an IFS Officer.

No. A. 22012/7/94-PERS (B)-Vol. II, the 28th October, 2004. In exercise of the powers conferred by Rule 10-D of the IPS (Pay) Rules, 1954 and as required under Rule 9 (1) ibid, the Governor of Mizoram is pleased to declare that the post of DIG (Training) is equivalent in status and responsibility to the posts specified in Schedule III of the said Rules so long as it is held by an IPS Officer.

B. Zahmuaka,  
Under Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. B. 14017/41/02-LAD/VC, the 5th November, 2004. Vaitin Village Council Executive Body insiamthatna chu Mizoram Governor chuan Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 section 7-na hmangin a hnuaia mi ang bian a pawmpui a ni.

President	—	Pu Lalramchhana
Vice President	—	Pu H. Ramthanga
Treasurer	—	Pu Remchhunga

Lalthuamlia,  
Under Secretary to the Govt. of Mizoram.

## CORRIGENDUM

No. H 12018/135/04-LJD/14, the 29th October, 2004. In this Department's Notification No. H. 12018/135/04-LJD/4 dt. 21. 7. 2004 published in the Mizoram Gazette Extraordinary Vol. XXXIII Issue No. 233 dt. 23. 7. 2004, received the assent of the Governor of Mizoram on the 13th July, 2003 shall be read as 13th July, 2004.

P. Chakraborty,  
Secretary to the Govt. of Mizoram.

**Government of Mizoram****PART IX**

Advertisements, Notices (Tender Notices), Advertisements for the post and vacancies etc. Registration and Liquidation and Merger Notification of Co-operative Societies by the State Government.

## NOTIFICATION

No. B. 14015/38/04-ARCOOP(AE):27, the 21st October, 2004. Under Section II of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 (Act 19 of 1991) a Co-operative Society under the name of the Ramhlun Venglai Handloom & Handicraft in the District of Aizawl, Mizoram has been this day registered in my office and Numbered as AE-318/04-05 Dated this the Twenty first day of October in the year two thousand four Anno Domini.

Assistant Registrar,  
Co-operative Societies, Aizawl-E,  
Aizawl, Mizoram.

## CANCELLATION ORDER

No.B.12018/67/89-RCOOP/100, the 29th October, 2004. Whereas a result of Inspection Under Section 66 of the Mizoram Cooperative Societies Act of 1991 into the compliance of Act, Rules, Bye-Laws, financial condition and working of the Zotlang Gardening Cooperative Society L-150/89-90 of dated 6.11.1989, I am of opinion that the society is to be cancelled.

Whereas Notice calling on the authority of the society to submit representation to me if any within the specified 30 days was served vide this office letter No.B.12018/67/89-RCOOP/99 Dt. 9.9.2004 but no representation was submitted /representation was found unsatisfactory.

Now, therefore, the undersigned, in exercise of the powers conferred in me by section 71(2) and section 72(1) of the Mizoram Coop. Societies Act, 1991 do hereby Cancelled the Registration of this society and appoint Pu H. Lalnunthuanga SICS, Lunglei District, Mizoram as a Liquidator of the Society with immediate effect for winding up of this dissolved society

All claims against this dissolved Society shall be submitted to the Liquidator within 2 months of publication of this order as per Section 71(3) of the Mizoram Coop. Societies Act, 1991.

No.B.14034/7/2001-RCOOP/28, the 2nd November, 2004. Whereas a result of Inspection under section 66 of the Mizoram Cooperative Societies Act of 1991 into the compliance of Act, Rules, Bye-Laws, financial condition and working of the Zohnuai Primary Dairy Cooperative Societies Ltd, bearing registration No. L-483/2001-2002 of dated 2.5.2001, I am of opinion that the society is to be cancelled.

Whereas Notice calling on the authority of the society to submit representation to me if any within the specified 30 days was served vide this office letter No.B.14034/7/2001-RCOOP/22 Dt. 9. 9. 2004 but no representation was submitted/representation was found unsatisfactory.

Now, therefore, the undersigned, in exercise of the powers conferred in me by section 71(2) and section 72(1) of the Mizoram Coop. Societies Act, 1991 do hereby Cancelled the Registration of this society and appoint Pu H.Lalnunthuanga SICS, Lunglei District, Mizoram as a Liquidator of the Society with immediate effect for winding up of this dissolved society.

All claims against this dissolved Society shall be submitted to the Liquidator within 2 months of publication of this order as per Section 71(3) of the Mizoram Coop. Societies Act, 1991.

No. B. 12032/23/94-RCOOP/63, the 2nd November, 2004. Whereas a result of Inspection under Section 66 of the Mizoram Cooperative Societies Act of 1991 into the compliance of Act, Rules, Bye-Laws, financial condition and working of the Bazar Veng Bakery Cooperative Society Ltd., bearing registration No. L-281/93-94 of dated 21.1.1994, I am of opinion that the society is to be cancelled.

Whereas notice calling on the authority of the society to submit representation to me if any within the specified 30 days was served vide this office letter No. B. 12032/23/94-RCOOP/58 Dt. 9. 9. 2004 but no representation was submitted/representation was found unsatisfactory.

Now, therefore, the undersigned, in exercise of the powers conferred in me by section 71(2) and section 72(1) of the Mizoram Coop. Societies Act, 1991 do hereby Cancelled the Registration of this society and appoint Pu H. Lalnunthluanga SICS, Lunglei District, Mizoram as a Liquidator of the Society with immediate effect for winding up of this dissolved society.

All claims against this dissolved Society shall be submitted to the Liquidator within 2 months of publication of this order as per Section 71(3) of the Mizoram Coop. Societies Act, 1991.

No. B. 14032/21/99 RCOOP/31, the 1st November, 2004. Whereas a result of Inspection Under Section 66 of the Mizoram Cooperative Societies Act of 1991 into the compliance of Act, Rules, Bye-Laws, financial condition and working of the Pawlui Fishery Cooperative Society Ltd., bearing registration No. AE-271/99-2000 of dated 28.5.1999, I am of opinion that the society is to be cancelled.

Whereas notice calling on the authority of the society to submit representation to me if any within the specified 30 days was served vide this office letter No. B. 14032/21/99-RCOOP/25 Dt. 9.9.2004 but no representation was submitted/representation was found unsatisfactory.

Now, therefore, the undersigned, in exercise of the powers conferred in me by section 71(2) and section 72(1) of the Mizoram Coop. Societies Act, 1991 do hereby Cancelled the Registration of this society and appoint Pu R. S. Vanlal-thanga SICS, Aizawl East District, Mizoram as a Liquidator of the Society with immediate effect for winding up of this dissolved society.

All claims against this dissolved Society shall be submitted to the Liquidator within 2 months of publication of this order as per Section 71(3) of the Mizoram Coop. Societies Act, 1991.

No. B. 14022/15/2004-RCOOP/91, the 1st November 2004. Whereas a result of Inspection Under Section 66 of the Mizoram Cooperative Societies Act of 1991 into the compliance of Act, Rules, Bye-Laws, financial condition and working of the Muthi Primary Multicommodity Cooperative Society Ltd., bearing registration No. AW-5/96-97 of dated the 11.7.1996, I am of opinion that the society is to be cancelled.

Whereas Notice calling on the authority of the society to submit representation to me if any within the specified 30 days was served vide this office letter No.B.14022/15/2004-Rcoop/90 Dt. 9. 9. 2004 but no representation was submitted/representation was found unsatisfactory.

Now, therefore, the undersigned, in exercise of the powers conferred in me by section 71(2) and section 72(1) of the Mizoram Coop. Societies Act, 1991 do hereby Cancelled the Registration of this society and appoint Pu R.S.Vahalthanga SICS, Aizawl East District, Mizoram as a Liquidator of the Society with immediate effect for winding up of this dissolved society.

All claims against this dissolved Society shall be submitted to the Liquidator within 2 months of publication of this order as per Section 71(3) of the Mizoram Coop. Societies Act, 1991.

No. B. 12032/18/92-RCOOP/90 the 7th October, 2004. Whereas a result of Inspection Under Section 66 of the Mizoram Cooperative Societies Act of 1991 into the compliance of Act, Rules, Bye-Laws, financial condition and working of the Sarawn Veng Livestock Cooperative Society Ltd., bearing registration No.A-12/79-80 of dated 31.8.1979, I am of opinion that the society is to be cancelled.

Whereas notice calling on the authority of the society to submit representation to me if any within the specified 30 days was served vide this office letter No. B. 12015/32/82-RCOOP/162 Dt. 9.9.2004 but no representation was submitted/representation was found unsatisfactory.

Now, therefore, the undersigned, in exercise of the powers conferred in me by section 71(2) and section 72(1) of the Mizoram Coop. Societies Act, 1991 do hereby Cancelled the Registration of this society and appoint Pu R.S. Vanlal-thanga SICS, Aizawl East District, Mizoram as a Liquidator of the Society with immediate effect for winding up of this dissolved society.

All claims against this dissolved Society shall be submitted to the Liquidator within 2 months of publication of this order as per Section 71(3) of the Mizoram Coop. Societies Act, 1991.

No. B. 14032/6/97- RCOOP/59, the 29th October, 2004. Whereas a result of Inspection Under Section 66 of the Mizoram Cooperative Societies Act of 1991 into the compliance of Act., Rules Bye-Laws, financial condition and working of the Pukpui Fishery Cooperative Society Ltd., bearing registration No. L-350/96-97 of dated 29.11.1996. I am of opinion that the society is to be cancelled.

Whereas Notice calling on the authority of the society to submit representation to me if any within the specified 30 days was served vide this office letter No. B.14032/6/97-RCOOP/58 Dt. 8.9.2004 but no representation was submitted/representation was found unsatisfactory.

Now, therefore, the undersigned, in exercise of the powers conferred in me by section 71(2) and section 72(1) of the Mizoram Coop. Societies Act, 1991 do hereby Cancelled the Registration of this society and appoint Pu H.Lalnuntluanga, (SICS), Lunglei District, Mizoram as a Liquidator of the Society with immediate effect for winding up of this dissolved society.

All claims against this dissolved Society shall be submitted to the Liquidator within 2 months of publication of this order as per Section 71(3) of the Mizoram Coop. Societies Act, 1991.

No. B.12019/46/92-RCOOP/34, the 29th October, 2004. Whereas a result of Inspection Under Section 66 of the Mizoram Cooperative Societies Act of 1991 into the compliance of Act, Rules, Bye-Laws, financial condition and working of the Ajasora Fishery Cooperative Society Ltd., bearing registration No. C-157/92-93 of dated 21.9.1992. I am of opinion that the society is to be cancelled.

Whereas Notice calling on the authority of the society to submit representation to me if any within the specified 30 days was served vide this office letter No.B 12019/46/92-RCOOP/33 Dt. 8.9.2004 but no representation was submitted/representation was found unsatisfactory.

Now, therefore, the undersigned, in exercise of the powers conferred in me by section 71(2) and section 72(1) of the Mizoram Coop. Societies Act, 1991 do hereby Cancelled the Registration of this society and appoint Pu H.L. Zarzokima SICS, Saiha District, Mizoram as a Liquidator of the Society with immediate effect for winding up of this dissolved society.

All claims against this dissolved Society shall be submitted to the Liquidator within 2 months of publication of this order as per Section 71(3) of the Mizoram Coop. Societies Act, 1991.

No.B. 14017/3/97-Rcoop/58, the 29th October, 2004. Whereas a result of Inspection Under Section 66 of the Mizoram Cooperative Societies Act of 1991 into the compliance of Act, Rules, Bye-Laws, financial condition and working of the Graceland English School Canteen Cooperative Society Ltd., bearing registration No. L-348/96-97 of dated 21.11.1997, I am of opinion that the society is to be cancelled.

Whereas Notice calling on the authority of the society to submit representation to me if any within the specified 30 days was served vide this office letter No. B.14017/3/97-Rcoop/52 Dt. 8.9.2004 but no representation was submitted/representation was found unsatisfactory.

Now, therefore, the undersigned, in exercise of the powers conferred in me by section 71(2) and section 72(1) of the Mizoram Coop. Societies Act, 1991 do hereby Cancelled the Registration of this society and appoint Pu H. Lalnunluanga (SICS), Lunglei District, Mizoram as a Liquidator of the Society with immediate effect for winding up of this dissolved society.

All claims against this dissolved Society shall be submitted to the Liquidator within 2 months of publication of this order as per Section 71(3) of the Mizoram Coop. Societies Act, 1991.

# Government of Mizoram

## PART X

Autonomous District Council Orders, Notifications, Resolutions etc.,  
given by Autonomous District Councils.

### NOTIFICATION

No. V-12011/2/2004-LDC/LAD : the 27th September, 2004. In continuation of this Office Notification No. V-12011/2/2004-LDC/LAD of 24. 9. 2004 and in exercise of power conferred by Rules 4 & 5, Chapter-II of the LADC (Election to Village Council) Rules 1981, the Executive Committee of the Lai Autonomous District Council is pleased to order that the General Election of Village Council under LADC Area will be conducted as follows :

#### 'A' SELECTED VILLAGES (LIST ENCLOSED IN ANNEXURE-I)

- |                              |                                   |
|------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Date & time of Nomination | — 26.10.2004 (10:00AM-12:00 Noon) |
| 2. Date & time of Scrutiny   | — 27.10.2004 (12:00 Noon-1:00 PM) |
| 3. Date & time of withdrawal | — 28.10.2004 (10:00AM-11:00AM)    |
| 4. Date of Polling           | — 29.10.2004                      |

#### REST OF VILLAGES (LIST ENCLOSED IN ANNEXURE-II)

- |                              |                                  |
|------------------------------|----------------------------------|
| 1. Date & time of Nomination | — 25.10.04 (10:00 AM-12:00 Noon) |
| 2. Date & time of Scrutiny   | — 26.10.04 (12:00 Noon-1:00 PM)  |
| 3. Date & time of withdrawal | — 27.10.04 (10:00 AM)-11:00 AM)  |
| 4. Date of Polling           | — 28.10.04                       |

V. Vanthawng,  
Executive Member i/c RD, etc. for  
Executive Member i/c LAD, etc,  
Lai Autonomous District Council, Lawngtlai.

#### ANNEXURE - I :

1. Saikah 'U' & 'L'
2. Paithar
3. Rulkual
4. Saizawh
5. Lungzarhtum
6. Vawmbuk
7. Tialdawngilung
8. Archhuang
9. Sangau-II
10. Rawlbuk

11. Ngengpuitlang
12. Hruitezawl
13. Darnamtlang
14. Tuisentlang
15. Ngunlingkhua
16. Tuichawngtlang

## ANNEXURE - II :

- |                    |                       |
|--------------------|-----------------------|
| 1. Lawngtlai - I   | 35. Kawrthindeng      |
| 2. Lawngtlai - II  | 36. Hmawngbu          |
| 3. Lawngtlai - III | 37. Hmawngbuchhuah    |
| 4. Chandmar - I    | 38. Lungauka          |
| 5. Chandmary - II  | 39. M. Kawapui        |
| 6. Council Veng    | 40. Saibawh           |
| 7. A.O.C. Veng     | 41. Chikhurlui        |
| 8. College Veng    | 42. Vathuampui        |
| 9. Chawnhu         | 43. Mautlang          |
| 10. Mampui         | 44. Chamdurtlang - I  |
| 11. Ngengpui       | 45. Chamdurtlang - II |
| 12. Chawntlangpui  | 46. Saikhawthlir      |
| 13. Thingkah       | 47. Chamdur 'P' - I   |
| 14. Sihtlangpui    | 48. Chamdur 'P' - II  |
| 15. Kawlchaw       | 49. Fangarlui         |
| 16. Bualpui - I    | 50. Nghalimlui        |
| 17. Bualpui - II   | 51. Bolisora          |
| 18. Thaltlang      | 52. Vaseikai          |
| 19. Pangkhua       | 53. Damlui            |
| 20. Cheural        | 54. Pandawnglui       |
| 21. Sangau - I     | 55. Karlui            |
| 22. Lungtian       | 56. Jognasuri         |
| 23. Vartek         | 57. Sakeilui - I      |
| 24. Vartekkai      | 58. Sakeilui - II     |
| 25. Siachangkawn   | 59. Sumsilui          |
| 26. Lungpher       | 60. Tuikhurlui        |
| 27. N. Fungkah     | 61. Sabualtlang       |
| 28. Diltlang       | 62. Chawngtelui       |
| 29. Mualbu 'L'     | 63. Zochachhuah       |
| 30. Hmunlai        | 64. R. Vanhne         |
| 31. Chawngte 'P'   | 65. Sentetfiang       |
| 32. Hmunnuam       | 66. T. Dumzau         |
| 33. Bungtlang      | 67. Laitlang          |
| 34. Tuithumbnar    | 68. Tuidangtlang      |



## C O R R I G E N D U M

No. V-12011/2/2004 LDC/LAD, the 7th October, 2004. He mi Office No. V-12011/2/2004-LDC/LAD of 28. 9. 2004 a V/C Elected Seat leh Nominated Seat tihchhuah a Vathuampui Elected 3 Nominated 2 tih kha Elected 4 Nominated 2 ti a chhiar tur a ni.

Tin, No. V-12011/2/2004-LDC/LAD of 28. 9. 2004 leh No. V-12011/2/2004-LDC/LAD of 27. 9. 2004 Notification Annexure-II a Kawlchaw leh Chandmary-I tih kha Kawlchaw 'W' leh Chandmary Lawngilai-IV ti a chhiar zawk tur a ni.

Lalhnuna,  
Executive Member i/c LAD, etc,  
Lai Autonomous District Council, Lawngtlai.